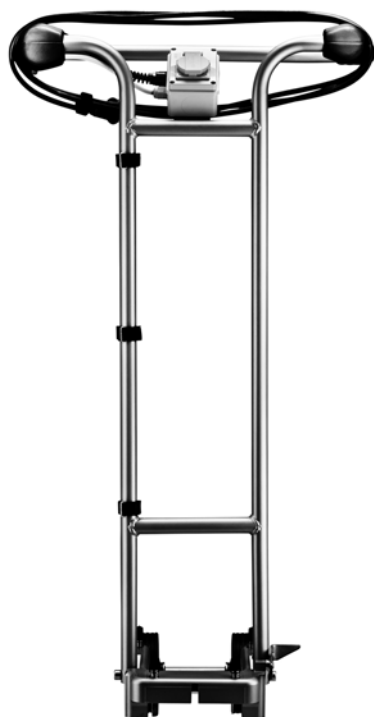


## BG-RG 150



SK



### Originálny návod na používanie

1	Technické údaje.....	2
2	Symboly .....	2
3	Prvky zariadenia.....	2
4	Používanie na určený účel .....	2
5	Bezpečnostné pokyny.....	2
6	Montáž.....	4
7	Uvedenie do prevádzky.....	4
8	Údržba a ošetrovanie .....	5
9	Životné prostredie .....	5
10	ES-Vyhlásenie o zhode.....	5

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

## 1 Technické údaje

Podlahové vedenie	BG-RG 150
Sieťové napätie	220 – 240 V~
Sieťová frekvencia	50/60 Hz
Menovitý príkon na zásuvke náradia	max. 1 600 W
Hmotnosť	10,8 kg
Trieda ochrany	I

## 2 Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod/upozornenia a pokyny!



Nepatrí do komunálneho odpadu.

## 3 Prvky zariadenia

- [1-1] Čap frézy
- [1-2] Zvieracie skrutky
- [1-3] Odsávací hadica
- [1-4] Pásy so suchým zipsom
- [1-5] Sieťový kábel
- [1-6] Rám s rukoväťami
- [1-7] Zásuvka podlahového vedenia
- [1-8] Sieťové prípojné vedenie podlahového vedenia
- [1-9] Vypínač sanačná fréza
- [1-10] Západka
- [1-11] Skrutky
- [1-10] Kolieska
- [1-13] Závažia

Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo nemusí vždy patriť do rozsahu dodávky.

## 4 Používanie na určený účel

Podlahové vedenie BG-RG 150 slúži na vedenie sanačnej frézy RG 150 E vo vzpriamenej polohe po podlahe. Integrované závažia sa postarajú o optimálny prítlak. Kolieska uľahčujú transport celého náradia medzi jednotlivými miestami použitia.



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.

## 5 Bezpečnostné pokyny

### 5.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



**Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Chyby pri dodržiavaní nasledujúcich výstražných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné upozornenia a návody či pokyny si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.**

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

### 1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- a. **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
- b. **Nepracujte s náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- c. **Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
- d. **Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustíte až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

### 2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a. **Pripájacia zástrčka náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky. Zástrčku nesmiete žiadnym spôsobom upravovať. Pri uzemnenom náradí nepoužívajte žiadne adaptéry na zástrčku.** Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
- c. **Chráňte náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je napríklad prenášanie náradia, zavesenie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, po-**

užívajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí. Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f. **Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a. **Budte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou. Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Aj chvílková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- b. **Používajte ochrannú výbavu a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- c. **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Predtým než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že vypínač je v polohe „VYP“.** Keď máte pri prenášaní náradia prst na vypínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d. **Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov a poranení.
- e. **Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
- f. **Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali príliš blízko k pohybujúcim sa častiam.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.
- g. **Ak je možné namontovať zariadenia na zachytávanie a odsávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká spôsobené prítomnosťou prachu.
- h. **Nepripustite, aby ste sa kvôli zvyklostiam, nadobudnutým pri častom používaní náradia, uspokojili len s vlastným úsudkom a nedodrжали tak základné bezpečnostné princípy pri používaní náradia.** Neobozretná činnosť môže zapríči-

niť ťažké zranenie v priebehu zlomku sekundy.

### 4 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a. **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v danom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie musí byť najprv opravené.
- c. **Predtým, než začnete nastavovať náradie, meniť príslušenstvo alebo pred odložením náradia, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.** Toto opatrenie zabraňuje náhodnému, neúmyselnému zapnutiu náradia.
- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto odporúčania a pokyny.** Používanie elektrického náradia je nebezpečné pre neskúsené osoby.
- e. **Vykonávajte starostlivú údržbu náradia. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že ovplyvňujú funkciu náradia. Pred použitím náradia nechajte poškodené časti opraviť.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a odporúčaniami a tak, ako je to predpísané pre tento osobitný typ náradia. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Rukoväti udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a tukom.** Klzké rukoväti neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

### 5 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- a. **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa spolu

s inými akumulátormi.

- b. **Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. **Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. **Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.

## 6 SERVIS

- a. **Prístroj nechajte opraviť vždy iba kvalifikovanými odborníkmi a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Zaistíte tak, že náradie si zachová svoju bezpečnosť.
- b. **Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

### 5.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétne náradie

- S náradím sa nesmie pracovať vo vlhkých, mokrych priestoroch, v exteriéri za dažďa, hmlou a snehu a v priestoroch s rizikom explózie.
- Spojením podlahového vedenia so sanačnou frérou vzniká zariadenie, pre ktoré platia aj bezpečnostné predpisy a návod príslušnej sanačnej frézy.
- Spojením podlahového vedenia so sanačnou frérou vzniká zariadenie, pre ktoré platia aj bezpečnostné predpisy a návod príslušnej sanačnej frézy.
- Upnutá sanačná fréza sa smie zapnúť a vypnúť len vypínačom podlahového vedenia. Pred každým použitím skontrolujte náradie, kábel a zástrčku. Poškodenia smie odstrániť len odborník.
- Pred montážou podlahového vedenia bezpodmienečne odpojte sieťovú zástrčku sanačnej frézy a podlahového vedenia od siete.
- Podlahový vodiaci systém sa nesmie používať ako

predlžovací kábel pre iné prístroje.

## 6 Montáž

- Kolieska [1-12] na závaží [1-13] upevnite štyrmi skrutkami [1-11]. Dbajte pritom na správnu orientáciu. Dotiahnite uťahovacím momentom 8 Nm – pozri obrázok [1a].
- Podlahové vedenie nasadte zhora na čap frézy [1-1] a upevnite utiahnutím troch zvieracích skrutiek [1-2].
- Nasadte odsávaciu hadicu [1-3] na odsávacie hrdlo. Potom ju so sieťovým prípojným vedením sanačnej frézy [1-5] upevnite páskou so suchým zipsom [1-4] na podlahové vedenie.
- Sieťové prípojnité vedenie sanačnej frézy [1-5] oviňte okolo rámu s rukoväťami [1-6] a zástrčku sanačnej frézy zasuňte do zásuvky podlahového vedenia [1-7].

Demontáž sa vykonáva v opačnom poradí.

## 7 Uvedenie do prevádzky



### VAROVANIE

#### Nepripustné napätie alebo frekvencia! Nebezpečenstvo úrazu

- Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku.
- V Severnej Amerike sa smú používať iba stroje Festool pracujúce s napätím 120 V/60 Hz.



### VAROVANIE

#### Nebezpečenstvo poranenia

- Rešpektujte maximálny pripojovací výkon prístrojovej zásuvky (pozri kapitolu Technické údaje)!
- Vypnite elektrické náradie.



### VAROVANIE

#### Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!
- Sieťové prípojnité vedenie podlahového vedenia [1-8] pripojte do zásuvky mobilného vysávača.
- Zapnite vypínač sanačnej frézy [1-9], zacvaknite.
- Pripojte mobilný vysávač do elektrickej siete.

- Podlahové vedenie držte za rukoväti [1-6] a západku [1-10] prišliapnite.

*Rám s rukovätami sa teraz dá voľne pohybovať.*

**Po skončení práce:** Rám podlahového vedenia vyklopte dopredu a nechajte zapadnúť do pokojovej polohy.

## 8 Údržba a ošetrovanie



### VAROVANIE

#### Nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom

- Pred akýmkoľvek údržbovými prácami vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- Všetky práce na údržbe a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



**Zákaznícky servis a opravy** sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

[www.festool.com/Service](http://www.festool.com/Service)



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

[www.festool.com/Service](http://www.festool.com/Service)

## 9 Životné prostredie

Elektrické náradie neodhadzujte do domového odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly recyklujte. Rešpektujte pritom predpisy platné v danej krajine.

**Len v štátoch EU:** Podľa európskej smernice 2002/96/ES sa musí opotrebované elektrické náradie zberať oddelene a musí sa opätovne zhodnotiť postupom, ktorý je v súlade s pravidlami na ochranu životného prostredia.

### Informácie o nariadení REACH:

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 10 ES-Vyhlásenie o zhode

Podlahové vedenie	Sériové č.
BG-RG 150	768 171
Označenie CE z roku:2013	

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EÚ, EN ISO 12100, EN 60 745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

### Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen, Germany

Dr. Martin Zimmer

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie  
2013-06-01